

نام و نام خانوادگی :	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	نام و نام خانوادگی :
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	تعداد صفحه: ۴	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
------	-------------------------	------

الف	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (۱) هَلْ سِوَى لَحْمٍ وَ عَظْمٍ وَ عَصَبٍ : (۲) أَقْبَلَ عَلَى شِرَاءِ الدِّينَامِيْتِ رُؤْسَاءُ شَرِكَاتِ الْبِنَاءِ : (۳) الشِّمَاءُ كَانَتْ تَحْضُنُ النَّيَّ (ص) صَغِيرًا : (۴) تَهْجُمُ فِرَّانُ الْحَقْلَ عَلَى الْخَضِرَاوَاتِ :	۱
ب	عَيِّنِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ : (كلمتان زائدتان) « لَجَأُ / يَسْتُرُ / صُعُودُ / يَكْتُمُ / نُزُولُ / فَوْقَ » (۵) (..... =) (۶) (..... ≠)	۰/۵
ج	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : (۷) الف) أَلْيَافٍ ب) الشَّابَّ ج) الْأَمْرَدَ د) الْعَجُوزَ هـ) الْوِعَاءَ	۰/۲۵
د	اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (۸) وَلِدَ فِي مَمْلَكَةِ السُّوَيْدِ صَبِيٌّ :	۰/۲۵
هـ	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ : (۹) ﴿ ... لَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ﴾ (۰/۵) (۱۰) ﴿ لَا يَبَاسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾ (۰/۵) (۱۱) ﴿ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴾ (۰/۵) (۱۲) واصل الفرد عمل تطویر الدینامیت دَوَّباً . (۰/۵) (۱۳) ظلم الإنسان الطَّيِّعَةَ فِي نَشَاطَاتِهِ ظُلْمًا . (۰/۵) (۱۴) لَا شَيْءَ أَجْمَلُ مِنَ الْعَفْوِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ . (۰/۵) (۱۵) يَا إلهي ! اَمْلَأِ الصَّدْرَ انْشِرَاحًا وَ فَمِي بِالْبَسَمَاتِ . (۰/۷۵) (۱۶) فَفَزَّ بِعِلْمٍ وَ لَا تَطْلُبُ بِهِ بَدَلًا... فَأَهْلُ الْعِلْمِ أَحْيَاءُ . (۰/۷۵) (۱۷) لَا حَظَّ الْفَلَّاحُ أَنَّ عَدَدَ أَفْرَاحِ الطُّيُورِ يَنْقُصُ تَدْرِيجِيًّا . (۰/۷۵) (۱۸) إِنَّ الْخَفَاشَ هُوَ الْحَيَّوانُ اللَّبُونُ الْوَحِيدُ الَّذِي يَقْدِرُ عَلَى الطَّيْرَانِ . (۰/۷۵) (۱۹) مَا قَبَّلَ الْوَالِدُ بَنَتَهُ وَ قَالَ النَّبِيُّ (ص) لَهُ: « لِمَ تَفَرِّقُ بَيْنَ أَطْفَالِكَ ؟! » (۰/۷۵) (۲۰) إِنْ اسْتَمَرَّ قَتْلُ الْبُومَاتِ فَسَيُشَاهِدُ الْمَزَارِعُ مَشَاكِلَ فِي الْبَيْئَةِ مُشَاهِدَةً مُؤَلِمَةً . (۰/۷۵)	۷/۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

نام و نام خانوادگی :	ساعت شروع: ۸ صبح	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن ۳
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۷	تعداد صفحه: ۴	پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه
مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
------	-------------------------	------

و	عَيْنُ نَوْعِ الْكَلِمَاتِ : « (۲۱) اِسْمُ الْفَاعِلِ / (۲۲) اِسْمُ التَّفْضِيلِ / (۲۳) اِسْمُ الْمَفْعُولِ / (۲۴) اِسْمُ الْمُبَالَغَةِ » ﴿ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ﴾ - يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ - الْجَرَادَةُ حَشْرَةٌ تَأْكُلُ الْمَحْصُولَ .	۱
ز	اِتَّخِذِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : (۲۵) يَا بُيَّ! لَا تَقُلْ مَا لَا تُحِبُّ أَنْ يُقَالَ لَكَ : (۱) ای پسر دلبندم! نگو آنچه را دوست نداری که به تو گفته شود . (۲) ای پسر دلبندم! چیزی را که دوست نداشتی به تو بگویند ، نگو . (۲۶) كَانَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةٌ يَتَفَقَّهُونَ : (۱) گروهی در مسجدی دانش فرا می گیرند . (۲) گروهی در مسجد بودند که دانش فرا می گرفتند .	۰/۵
ح	عَيْنِ الصَّحِيحِ : (۲۷) ﴿ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ ﴾ (لَا يَعْلَمُونَ ، لَا تَعْلَمُونَ ، لَا تَعْلَمْنَ) (۲۸) قَدْ الْمُؤْمِنَاتُ رَبَّهُنَّ . (ذَكَرَتْ ، ذَكَرَ ، ذَكَرْنَ)	۰/۵
ط	كَمَّلِ الْفَرَاغَ بِالتَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ : (۲۹) عَلَيْكَ أَنْ تَجْعَلَ نَفْسَكَ مِيزَانًا فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ غَيْرِكَ . تو باید که خودت را میان خویشتن و دیگری (۳۰) عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ يَطِيرُ بَعْتَةً طَيْرَانًا سَرِيعًا . وقتی پرنده از نیرنگ زدن به دشمن ناگهان پرواز می کند .	۱
ي	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَائِيِّ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ : (۳۱) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ . (۳۲) لَيْتَ فَصْلَ الرَّبِيعِ طَوِيلٌ فِي بَلَدِنَا . (۳۳) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا .	۱/۷۵
	ادامه سؤالات در صفحه سوم	

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی، زبان قرآن ۳	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	نام و نام خانوادگی :
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	تعداد صفحه: ۴	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
------	-------------------------	------

ک	(۳۴) عَيْنُ نُونِ الْوَقَايَةِ : الف) اِخْمِنِي مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ . ب) أَتَيْتَهَا الطَّالِبَةُ ! لَا تَحْزَنِي فِي حَيَاتِكَ .	۰/۲۵
ل	ترجم الأفعال: (۳۵) صَنَعَ : ساخت (۱) النَّجَارُ لِيَصْنَعَ مِنْضَةً : (۲) يَا مُهَنْدِسُ ! لَا تَصْنَعْ هَذَا الْبِنَاءَ : (۳) إِنَّهُ لَنْ يَصْنَعَ شَيْئاً : (۳۶) شَجَّعَ : تشويق کرد (۱) الْوَالِدَانِ لَمْ يُشَجِّعَا الطِّفْلَ : (۲) كَانُوا قَدْ شَجَّعُوا اللَّاعِبِينَ : (۳) التَّلْمِذَاتُ يُشَجِّعْنَ فِي الصَّفِّ :	۱/۵
م	مِيزُ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : « (۳۷) الْمُنَادَى (۳۸) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنَوْعُهُ (۳۹) الْحَالُ (۴۰) الْمُسْتَثْنَى وَالْمُسْتَثْنَى مِنْهُ » ﴿ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ ﴾ ، ﴿ يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ ﴾ ، إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَحِيداً ، يَهْتَمُّ الْمَوَاطِنُ الْفَهِيمُ بِنِظَافَةِ الْبَيْتَةِ اهْتِمَاماً .	۱/۵
ن	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْعِبَارَاتِ : (كَلِمَةُ زَائِدَةٌ) « أَعَانَ / الرَّدَاءُ / أَعْتَقَ / التَّلَّ / النُّحَاسُ » (۴۱) جَعَلَهُ حُرّاً وَ أَخْرَجَهُ مِنَ الْعُبُودِيَّةِ . (۴۲) مِنْطَقَةُ مُرْتَفَعَةٍ أَصْغَرَ مِنَ الْجَبَلِ . (۴۳) غُنْصَرٌ فَلَزَيٌّ كَالْحَدِيدِ . (۴۴) سَاعَدَ وَ نَصَرَ .	۱
س	عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : (۴۵) أَحْسِنُوا : (۱) فَعْلٌ أَمْرٌ، جَمْعُ مَذْكُورٍ مُخَاطَبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُزِيدٌ مِنْ بَابِ إِفْعَالٍ، مَبْنِيٌّ / فَعْلٌ وَ الْجُمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ (۲) فَعْلٌ مَاضٍ، جَمْعُ مَذْكُورٍ غَائِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ، مَعْلُومٌ، لَازِمٌ، مُعَرَّبٌ / فَعْلٌ وَ فَاعِلٌ (۴۶) الْمُحْسِنِينَ : (۱) اِسْمٌ، جَمْعُ مَذْكُورٍ، اِسْمُ مَفْعُولٍ، مَعْرِفَةٌ، مَبْنِيٌّ / فَاعِلٌ وَ مَرْفُوعٌ (۲) اِسْمٌ، جَمْعُ مَذْكُورٍ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ، مُعَرَّبٌ / مَفْعُولٌ وَ مَنْصُوبٌ	۰/۵
	ادامه سؤالات در صفحه چهارم	

نام و نام خانوادگی :	ساعت شروع: ۸ صبح	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن ۳
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۷	تعداد صفحه: ۴	پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه
مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
------	-------------------------	------

ع	اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : « كَانَ ابْنُ حُنَيْفٍ عَامِلٌ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع) عَلَى الْبَصْرَةِ . دَعَاهُ رَجُلٌ مِنْ فِتْيَةِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ إِلَى مَأْذُبَةٍ فَذَهَبَ إِلَيْهَا بِسُرْعَةٍ . قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (ع) لَهُ : مَا ظَنَنْتُ أَنَّكَ تُجِيبُ إِلَى طَعَامِ قَوْمٍ عَائِلُهُمْ مَجْفُوفٌ وَ غَنِيَّتُهُمْ مَدْعُوفٌ . » (۴۷) عَلَى أَيِّ مَدِينَةٍ كَانَ ابْنُ حُنَيْفٍ عَامِلًا ؟ (۴۸) كَيْفَ ذَهَبَ ابْنُ حُنَيْفٍ إِلَى الْمَأْذُبَةِ ؟ (۴۹) مَنْ قَالَ « إِنَّكَ تُجِيبُ إِلَى طَعَامِ قَوْمٍ عَائِلُهُمْ مَجْفُوفٌ » ؟ (۵۰) عَيِّنِ الصَّحِيحَ : الف) مَا أَجَابَ ابْنُ حُنَيْفٍ دَعْوَةَ رَجُلٍ أَهْلِ الْبَصْرَةِ لِأَنَّهُ كَانَ عَامِلَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع) . ب) ذَهَبَ ابْنُ حُنَيْفٍ إِلَى مَأْذُبَةٍ عَائِلُهُمْ مَجْفُوفٌ وَ غَنِيَّتُهُمْ مَدْعُوفٌ .	۱
	« نَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ » جمع نمرات	۲۰

راهنمای تصحیح امتحان نهایی درس: عربی ، زبان قرآن (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی		ساعت شروع: ۸ صبح		مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه				تاریخ امتحان : ۱۴۰۱/۰۳/۰۷			
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱				مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir			
ردیف		راهنمای تصحیح					نمره
الف		(۱) جز (به جز) (درس ۱ ص ۳) (۲) (به... روی آورد (درس ۲ ص ۲۰) (هرمورد ۰/۲۵)					۱
		(۳) در آغوش می گرفت (درس ۳ ص ۳۸) (۴) موش ها (درس ۴ ص ۵۶)					
ب		(۵) یَسْتَرُ = یَكْتُمُ (درس ۵ ص ۸۲) (۶) صُعُودٌ ≠ نُزُول (درس ۴ ص ۶۹ و ۷۰) (هرمورد ۰/۲۵)					۰/۵
ج		(۷) هـ) الوِعاء (درس ۳ ص ۴۹)					۰/۲۵
د		(۸) صَبَّان (درس ۲ ص ۲۰)					۰/۲۵
هـ		(۹) ... اگر تندخو و سنگدل بودی ، بی گمان از اطرافت پراکنده می شدند . (۰/۵) (درس ۳ ص ۳۹) (۱۰) از رحمت خدا جز قوم کافر نا امید نمی شوند (تنها نا امید می شوند) (۰/۵) (درس ۳ ص ۴۶) (۱۱) ای انسان چه چیز تو را نسبت به پروردگار کریمت (بزرگواریت) فریب داد . (۰/۵) (درس ۵ ص ۷۶) (۱۲) آلفرد ، کار بهینه سازی دینامیت را با پشتکار ادامه داد . (۰/۵) (درس ۲ ص ۲۰) (۱۳) انسان در فعالیت هایش به طبیعت بدون شک (قطعاً) ستم کرد . (۰/۵) (درس ۴ ص ۵۴) (۱۴) هیچ چیزی زیباتر از بخشش ، هنگام توانایی نیست . (۰/۵) (درس ۱ ص ۱۲) (۱۵) ای خدای من ! سینه را از شادمانی و دهانم را با لبخندها پُر (لبریز) کن . (۰/۷۵) (درس ۵ ص ۷۲) (۱۶) علمی را بدست آور و برای آن جانشینی مخواه زیرا صاحبان علم (دارندگان علم) زنده اند (زندگانند) . (۰/۷۵) (درس ۱ ص ۲) (۱۷) کشاورز ملاحظه کرد که تعداد جوجه های پرندگان به تدریج کم می شود (کم می شوند) . (۰/۷۵) (درس ۴ ص ۵۵) (۱۸) همانا خفاش تنها حیوان پستانداری است که قادر به پرواز کردن است (می تواند بپرد) . (۰/۷۵) (درس ۲ ص ۳۰) (۱۹) پدر دخترش را نبوسید و پیامبر (ص) به او گفت : چرا بین (میان) کودکان تفاوت فرق می گذاری؟! (۰/۷۵) (درس ۳ ص ۳۸) (۲۰) اگر کشتن جغدها ادامه یابد ، کشاورز مشکلاتی را در محیط زیست به گونه ای درد آور خواهد دید . (مشاهده خواهد کرد) (۰/۷۵) (درس ۴ ص ۵۶)					۷/۵
		ادامه راهنما در صفحه دوم					

راهنمای تصحیح امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه			تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۷	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۴۰۱		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir		
ردیف	راهنمای تصحیح			نمره
و	(۲۱) الخَالِقِينَ (۲۲) أَحْسَنَ (درس ۵ ص ۷۶) (۲۳) الْمَحْصُول (درس ۲ ص ۲۷) (۲۴) أَمَارَةٌ (درس ۱ ص ۱۵) (هرمورد ۰/۲۵)			۱
ز	(۲۵) ۱ (درس ۵ ص ۷۸) (۲۶) ۲ (درس ۳ ص ۴۷) (هرمورد ۰/۲۵)			۰/۵
ح	(۲۷) لَا تَعْلَمُونَ (درس ۱ ص ۸) (۲۸) ذَكَرْتُ (درس ۲ ص ۳۴) (هرمورد ۰/۲۵)			۰/۵
ط	(۲۹) ترازویی، قرار دهی (درس ۵ ص ۷۷) (۳۰) مطمئن می شود، به سرعت (درس ۴ ص ۶۸) (هرمورد ۰/۲۵)			۱
ي	(۳۱) خبر، صفت (درس ۳ ص ۴۶) (۳۲) اسم لیت (اسم حرف مشبّهة بالفعل)، جار و مجرور (درس ۱ ص ۸) (۳۳) مضاف إليه، مفعول، حال (درس ۲ ص ۳۵) (هرمورد ۰/۲۵)			۱/۷۵
ك	(۳۴) الف (درس ۵ ص ۷۲)			۰/۲۵
ل	(۳۵) ۱) باید بسازد (۲) نساز (مساز) (۳) نخواهد ساخت (درس ۵ ص ۸۲) (۳۶) ۱) تشویق نکردند (تشویق نکرده اند) (۲) تشویق کرده بودند (۳) تشویق می شوند (درس ۳ ص ۵۰) (هرمورد ۰/۲۵)			۱/۵
م	(۳۷) دَاوُدُ (درس ۵ ص ۷۶) (۳۸) اهتماماً، تأکیدی (درس ۱ ص ۱۶) (۳۹) وَحِيداً (درس ۲ ص ۳۵) (۴۰) إِبْلِيسَ، الْمَلَائِكَةُ (درس ۳ ص ۴۴) (هرمورد ۰/۲۵)			۱/۵
ن	(۴۱) أَعْتَقَ (درس ۳ ص ۴۷) (۴۲) التَّلَّ (درس ۲ ص ۲۸) (۴۳) النُّحَاسَ (درس ۱ ص ۱۱) (۴۴) أَعَانَ (درس ۵ ص ۷۷) (هرمورد ۰/۲۵)			۱
س	(۴۵) ۱ (۴۶) ۲ (درس ۱ ص ۱۵) (هرمورد ۰/۲۵)			۰/۵
ع	(۴۷) كَانَ ابْنُ حُنَيْفٍ عَامِلَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع) عَلَى الْبَصْرَةِ. (۰/۲۵) (۴۸) ذَهَبَ إِلَيْهَا بِسُرْعَةٍ. (۰/۲۵) (۴۹) قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (ع). (۰/۲۵) (۵۰) ب (۰/۲۵) (درس ۴ ص ۶۴)			۱
	«خسته نباشید»			۲۰
	جمع نمرات			